

DIN EN 15650

DIN

ICS 13.220.99; 91.140.30

See start of validity

**Ventilation for buildings –
Fire dampers
English translation of DIN EN 15650:2010-09**

Lüftung von Gebäuden –
Brandschutzklappen
Englische Übersetzung von DIN EN 15650:2010-09

Ventilation dans les bâtiments –
Clapets coupe-feu
Traduction anglaise de DIN EN 15650:2010-09

Document comprises 35 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



A comma is used as the decimal marker.

Start of validity

This standard is due to take effect on 1 Oktober 2010.

It should be noted that, in Germany, CE conformity marking of construction products will be permitted once this standard has been listed in the *Bundesanzeiger* (German Federal Gazette) and from the date given therein.

National foreword

This standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 156 “Ventilation for buildings” (Secretariat: BSI, United Kingdom).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Bauwesen* (Building and Civil Engineering Standards Committee), Working Committee NA 005-52-06 AA *Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen — Lüftungsleitungen*.

English Version

Ventilation for buildings - Fire dampers

Ventilation dans les bâtiments - Clapets coupe-feu

Lüftung von Gebäuden - Brandschutzklappen

This European Standard was approved by CEN on 27 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Fire damper requirements	8
4.1 General.....	8
4.1.1 Fire resistance.....	8
4.1.2 General application.....	8
4.2 Construction and components: characteristics.....	8
4.2.1 Construction and operation.....	8
4.2.2 Protection against corrosion.....	9
4.2.3 Actuators	9
4.3 Fire resistance performance criteria	9
4.3.1 Fire dampers: integrity, insulation, leakage, operational reliability	9
4.3.2 Fire resistance classification and designation.....	10
4.3.3 Durability	10
4.3.4 Other performance criteria	11
5 Test methods.....	11
5.1 Ambient Leakage Tests.....	11
5.2 Fire resistance test	11
5.2.1 General.....	11
5.2.2 Fire damper: integrity and insulation	11
5.2.3 Leakage rated fire damper	12
5.2.4 Response delay of a fire damper	12
5.2.5 Sensing element: response temperature and load bearing capacity.....	12
5.3 Salt Spray Exposure Test	12
5.4 Cycling Tests.....	12
5.4.1 Pre-fire test cycling.....	12
5.4.2 Damper durability cycling.....	12
5.5 Damper Aerodynamic Performance.....	12
6 Evaluation of conformity.....	13
6.1 General.....	13
6.2 Initial type testing	13
6.2.1 General.....	13
6.2.2 Modifications	14
6.2.3 Previous tests and product families	14
6.2.4 Test samples	15
6.2.5 Test report	15
6.3 Factory Product Control (FPC).....	15
6.3.1 General.....	15
6.3.2 General requirements.....	15
6.3.3 FPC specific requirements	16
6.3.4 Initial inspection of factory and FPC	18
6.3.5 Continuous surveillance of FPC	18
6.3.6 Procedure for modifications.....	18
6.4 One-off fire dampers, pre-production fire dampers (e.g. prototypes) and fire dampers produced in very low quantities.....	18